

# TODOS CONTAMOS

## Paquete informativo

### para socios

Condado de Harris, Texas



United States™  
**Census**  
Bureau

[census.gov/2016Partners](http://census.gov/2016Partners)

## Bienvenidos a **JUNTOS CONTAMOS**, la iniciativa de apoyo a la Prueba del Censo de la Oficina del Censo de los Estados Unidos.

Gracias por aceptar ser socio oficial para la Prueba de Censo del 2016, que se llevará a cabo del 21 de marzo al 20 de junio del 2016. Confiamos en ustedes, nuestros socios —gobiernos locales, organizaciones comunitarias, organizaciones religiosas, instituciones escolares, medios de comunicación, negocios y otros— para ayudar a que este esfuerzo del censo tenga éxito. Como residentes en uno de los dos lugares seleccionados para la prueba del Censo del 2016, **el condado de Harris, Texas, y el condado de Los Ángeles, California**, usted y sus vecinos tienen una oportunidad especial.

Tenemos la esperanza que la Prueba del Censo prepare el camino para un conteo completo de todas las poblaciones en el Censo del 2020 a un costo más bajo. Lo que logremos juntos no solo será importante para su comunidad, sino también para todo el país. Los datos del censo determinan cuántos representantes tiene cada estado en el Congreso, y tienen un papel en cómo se determinan los límites de los distritos electorales y escolares. También se usan para las decisiones de financiación y las políticas de vivienda, educación, transporte público, atención médica y desarrollo económico.

Este paquete informativo para socios incluye los siguientes materiales, disponibles en inglés, español, chino y coreano. Visite [census.gov/2016Partners](http://census.gov/2016Partners) para obtener los paquetes informativos en otros idiomas.

- **Cómo usar este paquete informativo:** Una explicación de cómo utilizar cada hoja informativa
- **Para empezar:** Consejos para los primeros pasos que usted puede dar
- **Datos breves:** Algunos aspectos sobre la prueba del censo, su importancia para la comunidad y la nación
- **Su comunidad:** Información dirigida a las preocupaciones de las distintas comunidades
- **Preguntas frecuentes:** Respuestas a preguntas sobre el censo y sobre esta Prueba del Censo
- **Preguntas de la Prueba del Censo del 2016:** Una explicación de las preguntas que se hacen en la Prueba del Censo
- **Ejemplos de correos electrónicos:** Modelos de correos electrónicos que usted puede adaptar para los miembros de su comunidad
- **Ejemplo de un artículo:** Un artículo que usted puede publicar en su sitio web o en su boletín de noticias
- **Consejos para organizar eventos:** Formas de organizar una reunión comunitaria
- **El contenido de medios sociales:** Mensajes de los medios sociales que puede adaptar para los miembros de su comunidad
- **Computadoras públicas:** Una lista de lugares con computadoras que todo el mundo puede usar para llenar la Prueba del Censo

Si necesita ayuda, comuníquese con Angeles Ortega, especialista en asociaciones, 720-962-3872 (oficina), 303-653-1798 (celular), o [angeles.ortega@census.gov](mailto:angeles.ortega@census.gov) o Eduardo Guity, especialista en asociaciones, 301-763-9794 (oficina), 202-329-1574 (celular), o [eduardo.i.guity@census.gov](mailto:eduardo.i.guity@census.gov).

Gracias una vez más por aceptar ser miembro. Juntos podemos educar, informar e inspirar a la comunidad a completar la Prueba del Censo del 2016, para asegurar que todos contamos.

Atentamente,

Cathy L. Lacy  
Directora Regional de Denver

# WE COUNT

[census.gov/2016Partners](http://census.gov/2016Partners)

## Cómo usar este paquete informativo

Gracias por ser socio de la Prueba del Censo del 2016. Lo que aprendamos a través de sus esfuerzos por asegurar que se cuenten todos los miembros de su comunidad ayudará al país a llevar a cabo un censo decenal integral en el año 2020.

Su Paquete Informativo del Censo del 2016 contiene materiales que lo ayudarán a comunicarse con las personas de su comunidad para aumentar su participación. La información proporcionada también le ayudará a responder a las preguntas e inquietudes de sus vecinos.

Aquí le mostramos cómo usted puede usar al máximo cada herramienta.

- **Para comenzar:** Lea esta hoja primero. Estos consejos le ayudarán a arrancar a toda marcha. También le ayudarán a recordar los puntos clave al usar el resto de los materiales en este paquete para comunicarse con los miembros de su comunidad.
- **Datos breves para los socios:** Creada para su beneficio, esta hoja de datos proporciona a los socios la información básica que necesitan saber acerca de la prueba del Censo del 2016, su importancia y su papel. También puede ayudarle a responder a las preguntas de los miembros de su comunidad.
- **Su comunidad y el Censo:** Estas hojas informativas explican por qué la participación es especialmente importante para su comunidad. Distribuya estos folletos cada vez que tenga la oportunidad.
- **Preguntas frecuentes sobre la Prueba del Censo del 2016:** Esta lista de respuestas a algunas de las preguntas que es más probable que le hagan le será tan útil a usted —para ayudarle a contestar las preguntas que pueda recibir— como para distribuir a los miembros de su comunidad.
- **Explicación de las preguntas en la Prueba del Censo: qué son y por qué se hacen:** Las personas que llenan este censo muchas veces se preguntan por qué se les hacen ciertas preguntas. Esta hoja informativa explica por qué hacemos las preguntas. Úsela para su información y como un folleto útil para las personas de su comunidad.
- **Ejemplos de mensajes de correo electrónico:** Un correo electrónico bien redactado puede ser una manera eficaz de comunicarse a la vez con muchos miembros de su comunidad. Usted puede enviar estos ejemplos como están — después de añadir su nombre e información de contacto donde se indique— o puede añadir un toque personal para adaptarlas a los intereses e inquietudes de su comunidad.
- **Ejemplos de artículos para sitios web y boletines de noticias:** Los sitios web y los boletines de noticias también pueden ser una forma eficaz de comunicarse con muchos miembros de su comunidad. Este artículo se puede usar tal como está o se le puede agregar información de este paquete informativo que sea de interés para su comunidad.
- **Contenido de los medios sociales para socios:** Su palabra confiable puede contribuir al cambio y ayudarnos a educar a su comunidad sobre la Prueba del Censo. El contenido para los medios sociales que sugerimos aquí le ayudará a informar al público acerca de la prueba.
- **Computadoras públicas:** Esta Prueba del Censo del 2016 se ofrece por Internet, pero algunas personas no tienen computadora, computadora portátil, teléfono inteligente ni tableta. Esta lista identifica los lugares donde las personas pueden ir para llenar el cuestionario del censo usando una computadora de acceso público.
- **Consejos para organizar eventos:** Un evento para dar información sobre la Prueba del Censo del 2016 puede ser algo tan sencillo como reunirse para almorzar o para tomar un café. Aquí tiene algunos consejos probados que le ayudarán a organizar un evento.

# Spread the word

## Para empezar

### Orgulloso de ser socio

Un excelente primer paso para dar a conocer la Prueba del Censo es contarles a otros acerca de su papel como socio de la Prueba del Censo del 2016.

- **Hable.** Cuénteles a sus colegas, amigos, parientes, vecinos, feligreses y otros contactos acerca de la Prueba del Censo del 2016, y envíeles un correo electrónico sobre el papel que usted desempeña.
- **Publique.** Use los medios sociales. Si usted usa las redes sociales, como Facebook, Twitter o LinkedIn, anuncie su papel como socio de la Oficina del Censo de los Estados Unidos en sus mensajes de estatus e incluya un enlace a la Prueba del Censo del 2016 en Internet. (Visite [census.gov/2016Partners](https://www.census.gov/2016Partners) para encontrar información que se pueda compartir y descargar fácilmente).
- **Distribuya.** Use las hojas en este paquete informativo para crear conciencia sobre la Prueba del Censo y propicie conversaciones. Tenga algunas copias en su oficina y llévelas consigo para repartirlas.

### Cuatro consejos sencillos para ser un gran socio

- **Conozca el programa.** Familiarícese con este paquete informativo.
- **Repita el mensaje.** Es posible que usted sea la única fuente de información sobre el censo para muchas personas, y algunas necesitarán escuchar su mensaje varias veces antes de completar el cuestionario de la Prueba del Censo. Seguimiento: pregunte a los miembros de la comunidad si ya han completado su formulario de la Prueba del Censo. Recuérdeles lo fácil que es completar las preguntas y sugiera que usen su teléfono inteligente o que visiten un lugar con una computadora pública para hacerlo en ese mismo momento.
- **Adapte el enfoque.** Ciertos mensajes funcionan mejor para algunos grupos que para otros. Eche un vistazo a este paquete informativo para encontrar recursos que le ayudarán a crear razones para participar específicas para cada grupo.
- **¿Tiene preguntas? ¡Pregunte!** El personal de la Oficina del Censo está dispuesto a ayudar. Comuníquese con las siguientes personas:

**Angeles Ortega**, especialista en asociaciones, 720-962-3872 (oficina), 303-653-1798 (celular), o [angeles.ortega@census.gov](mailto:angeles.ortega@census.gov) (correo electrónico)

**Eduardo Guity**, especialista en asociaciones, 301-763-9794 (oficina), 202-329-1574 (celular), o [eduardo.i.guity@census.gov](mailto:eduardo.i.guity@census.gov) (correo electrónico)

[census.gov/2016Partners](https://www.census.gov/2016Partners)

## Datos breves para los socios

- La Oficina del Censo está llevando a cabo una prueba en distintas áreas del condado de Harris, en Texas, y el condado de Los Ángeles, en California, del 21 de marzo al 20 de junio del año 2016.
- Las personas que viven en ambos sitios pueden responder a la prueba entre el 21 de marzo y el 20 de junio del 2016.
- La prueba ayudará a la Oficina del Censo a prepararse para el próximo censo decenal del 2020 que cuenta a cada una de las personas del país.
- Solo dos sitios han sido seleccionados para la prueba: El condado de Harris, Texas, y el condado de Los Ángeles, California.
- La prueba proporcionará la opción de responder por Internet usando computadoras de escritorio, computadoras portátiles, teléfonos inteligentes y tabletas.
- Si los residentes que viven dentro de la zona de la Prueba del Censo no completan su cuestionario electrónicamente antes de mayo del 2016, la Oficina del Censo enviará a un representante a su casa para recopilar la información del censo.
- La Oficina del Censo también someterá a prueba los sistemas que está creando para el Censo del 2020 y va a aprender más sobre la gestión de los nuevos sistemas en varios lugares de forma simultánea.
- La prueba ayudará a la Oficina del Censo a tomar decisiones clave relacionadas con el diseño y la realización de la Prueba del Censo del 2020.
- El censo lo ayuda a usted y a su comunidad de la siguiente manera:
  1. Las comunidades usan la información para planificar las rutas de autobuses, para establecer los límites de los distritos escolares y para ofrecer servicios a la comunidad.
  2. Las empresas usan los datos del censo para decidir dónde ubicar tiendas, oficinas o plantas. Estos nuevos establecimientos crean empleos y apoyan la economía de la comunidad.
  3. Las empresas usan la información para determinar qué vender en sus tiendas de modo que las comunidades obtengan lo que necesitan.
  4. La información ayuda a su comunidad a recibir fondos del gobierno federal.

# WE COUNT

[census.gov/2016Partners](http://census.gov/2016Partners)

## Su comunidad y el Censo

Cada 10 años, en conformidad con la Constitución, los Estados Unidos llevan a cabo un conteo de todas las personas que viven en el país. A pesar de sus mejores esfuerzos, a la Oficina del Censo de los Estados Unidos le ha sido difícil obtener un conteo completo de algunas poblaciones.

Del 23 de marzo al 20 de junio, las personas que viven en el condado de Harris, Texas, están participando en la Prueba del Censo del 2016 de la Oficina del Censo de los Estados Unidos. Esta Prueba del Censo comprobará nuevos métodos para mejorar considerablemente las operaciones del Censo del 2020 a escala nacional.

### Por qué es importante un conteo exacto:

- **Ayuda a que se escuche la voz de su estado en el Congreso.** Los resultados del censo determinan cuántos representantes tiene cada estado en la Cámara de Representantes de los EE. UU.
- **Ayuda a que su comunidad reciba fondos para los servicios que merece y necesita.** Para muchos programas federales, los fondos se asignan en parte en correspondencia con el conteo de la población y sus características. Cuando algunas personas no se cuentan, su comunidad podría perder millones en fondos federales durante un periodo de 10 años para programas y servicios vitales como Medicaid, programas para la salud de las madres y los niños, ayuda con la vivienda pública, programas de nutrición, desarrollo comunitario, Head Start y otras necesidades educativas.
- **Puede ayudar a proporcionar más trabajo local y más lugares para ir de compras.** Las empresas usan los datos del censo para decidir dónde abrir tiendas, oficinas, centros comerciales y plantas de fabricación. Los gobiernos usan los datos para guiar sus decisiones sobre el desarrollo económico.
- **Ayuda a determinar dónde usted vota y a qué escuela asiste su hijo.** Los conteos correctos son importantes para las decisiones sobre los límites de los distritos electorales y los distritos escolares. Estos datos se han usado en casos de disputas legales, tales como quejas de que los distritos electorales se delinearón para disminuir los derechos políticos de las minorías.
- **Podría mejorar su experiencia diaria de conducir a los lugares.** Los datos del censo se utilizan para planificar la construcción de túneles, puentes, señales de alto, semáforos y carreteras.
- **El acceso a los servicios bilingües podría depender de los datos.** Los conteos de la población pueden ser críticos para determinar si se ofrecen o se tienen que ofrecer servicios bilingües relacionados con el gobierno. Las empresas que proporcionan bienes y servicios a una comunidad en particular pueden usar los datos para emplear a trabajadores bilingües, hacer publicidad en medios de comunicación que no sean de habla inglesa, traducir anuncios o proporcionar información traducida en zonas donde sea mayor la población de personas con capacidad limitada del inglés.
- **Ayuda a proteger los derechos civiles de todos.** Los conteos correctos de las poblaciones de minorías son importantes para hacer cumplir las leyes sobre los derechos civiles y contra la discriminación con respecto a la votación, la vivienda, el empleo y la educación.
- **Ayuda a identificar las inquietudes y necesidades de su comunidad.** Los investigadores usan los datos para estudiar las diferencias en la atención médica, las disparidades en el sistema de justicia penal y mucho más.

## Preguntas frecuentes sobre la Prueba del Censo del 2016

Como residentes en el área seleccionada para participar en la Prueba del Censo del 2016, usted puede tener muchas preguntas, incluyendo cómo y por qué se está realizando esta Prueba del Censo, por qué se seleccionó esta área y cómo se usarán los datos. A continuación se ofrecen algunos antecedentes e información.

### ¿Qué es la Prueba del Censo del 2016?

Este año la Oficina del Censo está poniendo a prueba en su área nuevos procedimientos y métodos diseñados para mejorar significativamente las operaciones del Censo del 2020 en todo el país. Por ejemplo, la prueba del Censo del 2016 permitirá a los participantes completar sus cuestionarios del censo por Internet usando una computadora, teléfono inteligente o tableta. Estamos probando los nuevos sistemas en Texas y California simultáneamente.

### ¿Cuál es el objetivo de la Prueba del Censo del 2016?

El objetivo es usar los resultados de la Prueba del Censo para crear operaciones para el Censo del 2020 que ahorren dinero, al tiempo que mantienen el compromiso de la Oficina del Censo con la alta calidad y precisión. En esta Prueba del Censo estamos tratando de aumentar las autorrespuestas, es decir, que los participantes en esta prueba completen el cuestionario del censo sin necesidad de una costosa visita de seguimiento en persona de un representante del censo. También estamos poniendo a prueba el proceso y los sistemas de las visitas de seguimiento en persona cuando los residentes no respondan.

### ¿Dónde se está realizando la prueba en nuestra área?

La Prueba del Censo se realizará en distintas áreas del condado de Harris, Texas.

### ¿Por qué se seleccionó esta área para la Prueba del Censo?

- Ubicación urbana
- Diversidad lingüística
- Diversidad demográfica
- Altas tasas de unidades vacantes
- Varios niveles de acceso a Internet



### ¿Cuándo comenzará la Prueba del Censo del 2016 en Internet?

Puede completar la Prueba del Censo del 2016 entre el 21 de marzo y el 20 de junio de 2016.

### ¿Cómo puedo responder a esta Prueba del Censo?

Las viviendas seleccionadas para la Prueba del Censo del 2016 recibirán una invitación por correo para responder por Internet. También habrá opciones para proporcionar la información del censo por teléfono o en cuestionarios en papel.

### **¿Qué preguntas me harán en la Prueba del Censo?**

Para cada miembro del hogar, preguntamos cuántas personas viven en la casa. Para cada persona, pedimos el nombre, el sexo, la fecha de nacimiento, la raza y la relación con la persona que responde. También preguntamos si la vivienda es propiedad o alquilada, y su número de teléfono.

### **¿Tengo que responder a la Prueba del Censo del 2016?**

Sí, la participación en la Prueba del Censo es obligatoria por ley. Esta misma ley requiere que la Oficina del Censo mantenga confidenciales sus respuestas y permite que solo se usen para producir un resumen estadístico de los datos. En otras palabras, la Oficina del Censo no publica datos que permitan identificar a las personas. La Oficina del Censo tiene prohibido compartir su información personal con las autoridades.

### **¿Tendrá la Prueba del Censo del 2016 un cuestionario bilingüe?**

Si usted está respondiendo a la Prueba del Censo 2016 por Internet, podrá hacerlo en inglés, español, chino y coreano. También habrá disponible Asistencia por teléfono en español, chino (mandarín y cantonés), coreano, vietnamita, tagalo, árabe y francés.

### **¿Publicará la Oficina del Censo los conteos de la Prueba del Censo del 2016?**

No, la Prueba del Censo 2016 se centra en estudiar nuevas ideas para la realización del censo en el 2020, no en publicar conteos oficiales actualizados para las áreas de prueba.

**TODOS CONTAMOS**  
[census.gov/2016Partners](http://census.gov/2016Partners)

## Explicación de las preguntas de la Prueba del Censo: ¿Cuáles son y por qué se hacen?

La Oficina del Censo de los EE. UU. va a poner a prueba métodos modernos y económicos para determinar maneras más precisas para contar a todas las personas que viven en el país. Esta Prueba del Censo del 2016 se llevará a cabo desde el 21 de marzo hasta el 20 de junio del año 2016, cuando se le pedirá a los residentes del condado de Harris, Texas, y del condado de Los Ángeles, California, que respondan al cuestionario.

Por lo general, las preguntas serán las mismas que se usarán para el censo decenal oficial, que se llevará a cabo en el año 2020. El objetivo de la Prueba del Censo el 2016, sin embargo, es aprender a mejorar las maneras en que se realiza el censo. Los resultados de este ejercicio tendrán un impacto nacional en el 2020.

Estas son las preguntas que se harán y por qué la Oficina del Censo las hace:

- 1. ¿Cuántas personas vivían o se quedaban en esta casa, apartamento o casa móvil el 1 de abril de 2016? A cada persona que responde se le pregunta sobre la misma fecha —en este caso, el Día del Censo es el 1 de abril de 2016— para que los resultados concuerden.**

Establecer un conteo exacto es fundamental para determinar cuántos representantes debe tener cada estado en el Congreso. Además, los conteos de la población se toman en cuenta en la distribución de cientos de miles de millones de dólares de más de 100 programas federales.

- 2. ¿Había personas adicionales quedándose aquí el 1 de abril de 2016, que usted no incluyó en la Pregunta 1?**

La Oficina del Censo usa esta pregunta para asegurarse de que nadie haya sido excluido involuntariamente de la respuesta a la primera pregunta, tales como un pariente, un hijo de crianza (*foster*) o una niñera que resida en la casa.

- 3. ¿Es esta casa, apartamento, o casa móvil: propiedad con hipoteca, propiedad sin hipoteca, alquilada o ocupada sin pago de alquiler?**

La respuesta a esta pregunta ayuda a los gobiernos locales, estatales y federales a tomar decisiones sobre programas de vivienda y la planificación. Además, las tasas de propietarios de vivienda son un indicador del estado de la economía del país.

# Spread the word

**4. ¿Cuál es su número de teléfono?**

La Oficina del Censo solo pide un número de teléfono solo para comunicarse con usted en caso de que sea necesario para asuntos relacionados con el censo.

**5. Provea información para cada persona que vive aquí. Si hay alguna persona que es dueña o alquile residencia, comience a identificarla como Persona 1. Si el dueño o la persona que paga el alquiler no vive ahí, comience a identificar a un adulto que viva aquí como Persona 1.**

Usar el nombre de cada persona es una buena manera de controlar a quién usted ha mencionado para incluir a todos en el hogar. También sirve como identificador si la Oficina del Censo tiene que preguntar acerca de alguna información que falte en el cuestionario de una o más de las personas mencionadas. Pero le aseguramos que está en contra la ley que la Oficina del Censo divulgue o publique información privada que pueda identificar a un individuo y que incluya su nombre.

**6. ¿Cuál es el sexo de la Persona 1?**

Muchos programas federales distinguen entre hombres y mujeres para financiar, implementar y evaluar sus programas. Por ejemplo, las leyes de igualdad de oportunidades de empleo para las mujeres. Esta información también puede ser importante para analizar las tendencias sociales y económicas.

**7. ¿Cuál es la edad de la Persona 1 y su fecha de nacimiento?**

Muchas de las decisiones de financiación y planificación se basan en estadísticas y tendencias relacionadas con la edad. Por ejemplo, el gobierno federal las usa para decidir cómo asignar los fondos para la educación y para proyectar las necesidades de salud de los ancianos y veteranos. Los gobiernos estatales y locales las usan para determinar las necesidades relacionadas con la edad, tales como si habrá un aumento de niños en edad escolar.

**8. ¿Qué categoría describe a la Persona 1?**

Esta pregunta está relacionada con la raza y el origen hispano. Se necesita para monitorear el cumplimiento de las Leyes de Derechos al Voto y de Derechos Civiles, así como para decidir sobre los límites de los distritos electorales. También se usan los datos sobre la raza para evaluar la imparcialidad de las prácticas en el empleo y para monitorear las desigualdades en los servicios de salud y educación.

**9. ¿Vive o se queda la Persona 1 a veces en otro lugar?**

Esta es otra pregunta que hace la Oficina del Censo para garantizar que la información sea precisa y completa.

## Ejemplos de mensajes de correo electrónico

Estos son ejemplos de correos electrónicos que usted puede enviar a los miembros de su comunidad. Puede usarlos tal y como están o personalizarlos de acuerdo con las hojas de datos y otra información que hemos proporcionado. Aquí le damos algunos consejos para escribir sus propios correos electrónicos.

- **Escriba una línea de asunto que llame la atención, pero que sea breve. Los sistemas de correo electrónico a menudo recortan líneas de asunto de más de 50 caracteres.**
- **Comience con la información más importante.**
- **Resalte llamados a la acción: lo que quiere que el lector haga.**
- **Sea breve. Las personas suelen dedicarle unos segundos a mirar un correo electrónico.**
- **Use letras en negrita, subtítulos, viñetas u otros métodos para aclarar el mensaje, promover el llamado a la acción y ayudar al lector a leerlo rápidamente.**

En las siguientes páginas encontrará un ejemplo de un correo electrónico de introducción para enviar la semana del 14 de marzo, y dos ejemplos de correos electrónicos informativos para enviar cuando comience el período de la Prueba del Censo, el primero del 21 de marzo, el segundo durante la semana del 28 de marzo. Úselos como están o como punto de partida para escribir sus propios correos electrónicos.

**El siguiente es un ejemplo de correo electrónico informativo (para enviar la semana del 14 de marzo):**

**Línea de asunto: Anuncio a todo el país: ¡Juntos contamos!**

A partir del 21 de marzo usted tiene la oportunidad de ayudar a su comunidad y al país al responder una serie de preguntas para la Prueba del Censo del 2016.

El censo decenal oficial se llevará a cabo en el año 2020, pero la Oficina del Censo de los Estados Unidos está poniendo en marcha la Prueba del Censo del 2016 en áreas del condado de Harris, Texas. Esto pondrá a prueba métodos modernos y de mayor eficacia económica para contar a las personas y promover el censo. Por ejemplo, usted y nuestros vecinos podrán completar un censo usando una computadora de escritorio, computadora portátil, tableta o teléfono inteligente.

Esté atento a su buzón y espere recibir una postal por correo con su número de identificación del Censo. Mediante su participación en esta Prueba del Censo ayudará a la Oficina del Censo a lograr su objetivo de ahorrar hasta 5 mil millones de dólares en futuros esfuerzos de recopilación, mientras se esfuerza por garantizar que todos sean contados en el año 2020. Los conteos censales tienen un gran impacto en los gastos nacionales. El Censo del 2020 va a influir en cómo se distribuyan más de **400 mil millones de dólares de más de 100 programas** gubernamentales a los estados y localidades, incluyendo comunidades como las nuestras. Los datos influyen en las decisiones que se toman sobre qué carreteras que se reparan, qué escuelas se construyen, qué negocios se abren, qué servicios médicos se ofrecen y más.

Al participar, podemos ayudar a la Oficina del Censo a alcanzar su objetivo para el Censo del 2020, que es asegurar que todos sean contados. Haga planes de participar y visite [census.gov/2016censustest](https://census.gov/2016censustest) para obtener más información.

Atentamente,

[Su nombre e información de contacto aquí]

Prueba del Censo del 2016

**El siguiente es un ejemplo de un correo electrónico informativo #1 (para enviar la semana del 21 de marzo):**

**Líneas de asunto (adáptelas a los intereses de los que reciban el correo electrónico):**

Ayude a su comunidad: Todos contamos para la educación  
Ayude a su comunidad: Todos contamos para los servicios médicos  
Ayude a su comunidad: Todos contamos para la vivienda  
Asegúrese de que todos contamos para las empresas  
Asegúrese de que todos contamos para la transportación  
¡Hágase escuchar! Todos contamos para nuestra comunidad  
¡Hágase escuchar! Todos contamos para la nación

Todos contamos para nosotros mismos. Todos contamos para la nación. Todos contamos para **la educación, la salud, la vivienda, el transporte público y los negocios.**

Y durante las próximas semanas todos contamos en nuestra comunidad para todo lo anterior.

Aunque el próximo censo decenal será en el año 2020, nuestra comunidad tiene ahora una **oportunidad especial** para ayudar a que ese censo sea más preciso y completo: algunas zonas en el condado de Harris, Texas, constituyen una de las dos áreas seleccionadas para la **Prueba del Censo del 2016**. En nuestra prueba vamos a completar las preguntas en una computadora de escritorio, computadora portátil, tableta o teléfono inteligente.

Al participar, ayudaremos a la Oficina del Censo a lograr su meta de ahorrar hasta 5 mil millones de dólares en esfuerzos futuros de recopilación de datos para el Censo del 2020, y ayudar a asegurar que todos sean contados. Hay muchas razones por las que necesitamos ser contados como nación de manera completa y precisa. El conteo se realiza cada 10 años con el censo decenal, que influye en la forma en que más de **400 mil millones de dólares de más de 100 programas federales** se distribuyen a los estados y localidades cada año. Las cifras del censo influyen en aspectos como estos:

- Medicaid
- Programas de almuerzo escolar
- Subvenciones para el desarrollo de la comunidad
- Construcción de carreteras, calles y escuelas
- Servicios médicos
- Sitios de empresas

Dedique un tiempo a completar la Prueba del Censo en <https://survey.census.gov/censustest>. Pregunte a sus vecinos si han llenado el cuestionario de la Prueba del Censo 2016, y hágales saber que ¡Juntos contamos! No dude en comunicarse conmigo directamente si tiene alguna pregunta, al [inserte su información aquí]. No perdamos esta oportunidad singular.

Atentamente,

[Su nombre e información de contacto aquí]

**census.gov/2016Partners**

Prueba del Censo del 2016

**El siguiente es un ejemplo de un correo electrónico informativo #2 (para enviar la semana del 28 de marzo):**

**Línea de asunto: Juntos contamos: Por qué todas las personas son importantes**

Hace una semana le recordé que la Prueba del Censo del 2016 había comenzado. Si usted no lo ha completado la prueba todavía, quisiera recalcar la razón por la que es tan importante que todos participemos.

Del 21 de marzo al 20 de junio, las personas que viven en ciertas áreas del condado de Harris, Texas, tienen la **oportunidad especial** de ayudar a que el Censo del 2020 sea más económico, preciso y completo al completar la Prueba del Censo del 2016. Que no quepa duda: nosotros y nuestros vecinos hemos sido seleccionados para ayudar a fortalecer cómo se lleva a cabo el censo nacional, para **ahorrar hasta 5 mil millones de dólares** a los contribuyentes en los futuros esfuerzos de recopilación de datos y asegurar que todos los segmentos de la población sean contados de manera completa y precisa dentro de cinco años.

¿Por qué eso es tan importante? El censo decenal influye en cómo se distribuyen a los estados y localidades cada año más de **400 mil millones de dólares de más de 100 programas federales**. Considere el ejemplo de Medicaid: Un estudio de la Institución Brookings en 2010 determinó que **cada persona adicional incluida en el conteo del Censo de 2000 trajo como resultado en un reembolso adicional de Medicaid de varios cientos a varios miles de dólares por persona para la mayoría de los estados**. Es una cantidad considerable.

De modo que sí, ¡es importante que Todos contemos! Y usted puede **completar la Prueba del Censo ahora** en <https://survey.census.gov/censustest>. Al completar la Prueba del Censo del 2016 nos ayuda como nación a obtener los números correctos en el año 2020.

Atentamente,

[Su nombre e información de contacto aquí]

PS: No dude en comunicarse conmigo directamente si tiene alguna pregunta, en [inserte su información aquí]. Aprovechemos esta oportunidad singular.

# Spread the word

## Ejemplo de un artículo para los boletines o sitios web

Este es un artículo sobre la Prueba del Censo del 2016 que usted podría incluir en un boletín o en su sitio web.

**Título que se sugiere: La Prueba del Censo llega a su ciudad para asegurar que cada estadounidense cuente.**

Los residentes de algunas partes del condado de Los Ángeles tienen una oportunidad especial del 21 de marzo al 20 de junio para ayudarse a sí mismos, a su comunidad y a su nación. Esto se debe a que esta zona es uno de dos lugares elegidos por la Oficina del Censo de los Estados Unidos para celebrar la Prueba del Censo del 2016.

La Oficina del Censo está llevando a cabo la Prueba del Censo para ayudar a que el próximo conteo censal nacional, en el año 2020, sea más completo, preciso y económico. Esto podría incluir ahorros de hasta 5 mil millones de dólares en futuros esfuerzos de recopilación de datos.

Una característica a destacar de esta prueba es que los residentes la completarán por Internet. Eso quiere decir que los residentes podrán completar el cuestionario usando una computadora de escritorio, computadora portátil, tableta o teléfono inteligente. Este método es solo uno de los varios procesos que la Oficina del Censo está poniendo a prueba. También se someterán a prueba nuevos sistemas de manera simultánea en distintos lugares.

Los datos del censo decenal influyen en las decisiones sobre la construcción de carreteras y escuelas, los servicios médicos, el desarrollo económico, sitios de negocio y más. El conteo total de la población estatal determina cuántos representantes tendrá en el Congreso, y la composición de la población de un estado ayuda a determinar los límites del distrito electoral.

Para más información, visite [census.gov/2016censustest](http://census.gov/2016censustest).

# WE COUNT

[census.gov/2016Partners](http://census.gov/2016Partners)

Prueba del Censo del 2016

## Contenido de los medios sociales para los socios: marzo del 2016

Nota para los socios: Gracias por ayudarnos a difundir información sobre la Prueba del Censo del 2016 que se llevará a cabo en el condado de Harris. Su voz confiable puede contribuir al cambio y ayudar a educar a su comunidad sobre la Prueba del Censo. El contenido de los medios sociales que le sugerimos aquí le ayudará a informar a la población acerca de la prueba.

Al publicar cualquiera de estos contenidos en su página de Facebook, el nombre de la Oficina del Censo aparecerá en el menú desplegable después de elegir manualmente el símbolo "@", y de empezar a escribir "uscensusbureau" manualmente. Seleccione la página de Facebook de la Oficina del Censo de los EE. UU. y termine de publicar el resto de su mensaje. Esto va a etiquetar la página de Facebook de la Oficina del Censo y crear un enlace directo a la página de Facebook de la Oficina del Censo.

Además, los socios pueden visitar la página de Facebook de la Oficina del Censo para compartir mensajes publicados haciendo clic en el botón "Compartir" y seleccionando "En una página que administras" en el menú desplegable. Esta acción vinculará el contenido a la página de Facebook de la Oficina del Censo y publicará el contenido seleccionado en el historial de la página de Facebook del socio. Del mismo modo, un socio puede visitar la página Twitter de la Oficina del Censo para compartir el contenido disponible en esta plataforma.

### Otros consejos de medios sociales para socios:

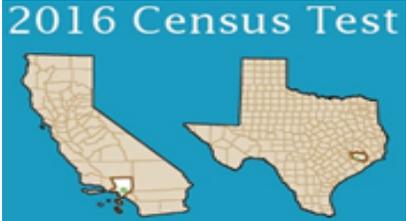
1. Síganos @uscensusbureau en Twitter y haga clic en el botón "Me gusta" de la página de Facebook de la Oficina del Censo para mantenerse al tanto de la Prueba del Censo del 2016.
2. Incluya #WeCount2016 en los mensajes de medios de comunicación sociales sobre la Prueba del Censo del 2016. De esta manera, sus mensajes y multimedios aparecerán en los motores de búsqueda del hashtag.
3. Busque #WeCount2016 con la herramienta de los medios sociales e interactúe con otras personas sobre la Prueba del Censo del 2016 con sus comentarios a las publicaciones y respuestas a tuits. De tal manera, podremos generar conversaciones bidireccionales e informales sobre la prueba.
4. Monitoree los mensajes en línea y responda a las preguntas y comentarios. Si no sabe la respuesta, indíquelo al usuario que visite la página de Facebook de la Oficina del Censo para comentar y hacer preguntas sobre la Prueba del Censo del 2016. Por medio de Twitter, indíqueles que hagan preguntas @uscensusbureau usando #WeCount2016.
5. Anime a los residentes del condado de Los Ángeles a participar en la campaña fotográfica #WeCount2016. Las instrucciones están detalladas en el contenido de los medios sociales en la página siguiente.

### Sitios del censo en Internet para su referencia:

- Página de Facebook del Censo: [www.facebook.com/uscensusbureau](http://www.facebook.com/uscensusbureau)
- Historial en Twitter del Censo: <http://twitter.com/uscensusbureau>
- Página de inicio de la Prueba del Censo del 2016: [census.gov/2016censustest](http://census.gov/2016censustest)

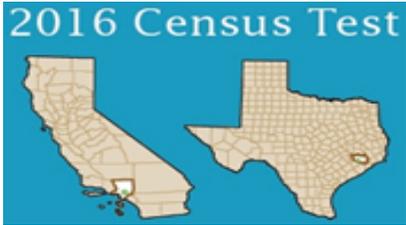
# census.gov/2016Partners

**Socios de la Oficina del Censo de los EE. UU. — Prueba del Censo del 2016**  
**Ejemplo: Prueba del Censo del 2016: de marzo a mayo de 2016**

Publicación en Facebook	Tweet	Imágenes (Las imágenes requieren 23 caracteres en Twitter)
<p>¡Residente del condado de Harris! Usted tiene la oportunidad de participar en la Prueba del Censo del 2016. Aprenda cómo hacerlo y haga clic en "me gusta" a esta nota si la apoya#WeCount2016: <a href="http://go.usa.gov/cySqP">http://go.usa.gov/cySqP</a></p>	<p>La Prueba del Censo 2016 comienza el 21 de marzo</p> <p>#WeCount2016: <a href="http://go.usa.gov/cySqP">http://go.usa.gov/cySqP</a></p>	
<p>Estamos asociados con la Oficina del Censo de los Estados Unidos para difundir la información sobre la Prueba del Censo 2016 pues podrá apoyar a que nuestras comunidades a nivel nacional reciban los fondos y servicios que necesitan. Haga clic en "me gusta" si quiere participar. #WeCount2016: <a href="http://go.usa.gov/cySqP">http://go.usa.gov/cySqP</a></p>	<p>Estamos asociados con la Oficina del Censo de los Estados Unidos.</p> <p>#WeCount2016 para promover la Prueba del Censo 2016. Aprenda mas en: <a href="http://go.usa.gov/cySqP">http://go.usa.gov/cySqP</a></p>	
<p>¿Por qué hacer #WeCount2016? Porque los resultados de la Prueba del Censo del 2016 de la Oficina del Censo de los Estados Unidos van a ahorrar dinero a los contribuyentes y mejorar las maneras de realizar del #2020 Census. Para aprender más acerca de cómo se lleva a cabo la Prueba del Censo 2016 en tu área visite <a href="http://go.usa.gov/cySqP">http://go.usa.gov/cySqP</a></p>	<p>Quisiera aprender más acerca de la Prueba del Censo 2016 que se hace en su área? Visite la pagina</p> <p>@uscensusbureau- prueba del Censo 2016.</p> <p>Para aprender más: <a href="http://go.usa.gov/cySqP">http://go.usa.gov/cySqP</a></p>	
<p>¿Está Ud. listo para hacer historia? Al participar en la Prueba del Censo 2016 del @uscensusbureau, los residentes del Condado de LA pueden ayudar a transformar cómo se realiza el censos nacional del 2020. #WeCount2016 comienza el 21 de marzo. Aquí se explica cómo participar: <a href="http://go.usa.gov/cySqP">http://go.usa.gov/cySqP</a></p>	<p>#WeCount2016 para mejorar la ejecución del #2020Census.</p> <p>Apóyanos para ayudar a hacer historia:</p> <p><a href="http://go.usa.gov/cySqP">http://go.usa.gov/cySqP</a></p>	 <p>The image is a graphic titled "2016 Census Test". It features a blue background with the text "2016 Census Test" in white at the top. Below the text are two maps of the United States, specifically highlighting California and Texas. The maps are rendered in a light brown color with a grid pattern.</p>

# Spread the word

**Socios de la Oficina del Censo de los EE.UU. — Prueba del Censo del 2016**  
**Continuación del ejemplo: Prueba del Censo del 2016: de marzo a mayo de 2016**

Publicación en Facebook	Tweet	Imágenes (Las imágenes requieren 23 caracteres en Twitter)
<p>¿Por qué Harris, Texas, fue escogido para la Prueba del Censo del @uscensusbureau? Aprenda los factores demográficos que convierten a nuestra región el lugar ideal para la Prueba del Censo del 2016, Y cuéntenos por qué apoya #WeCount2016: <a href="http://go.usa.gov/cySqP">http://go.usa.gov/cySqP</a></p>	<p>Lea los factores que hacen ideal a nuestra región para la Prueba del Censo del 2016 y RT para compartir la razón</p> <p>#WeCount2016: <a href="http://go.usa.gov/cySqP">http://go.usa.gov/cySqP</a></p>	
<p>Estamos en el camino al 2020. Gracias a su participación en la Prueba del Censo del 2016, Ud. puede ayudar a los Estados Unidos a prepararse para el #2020census! #WeCount2016 <a href="http://go.usa.gov/cySqP">http://go.usa.gov/cySqP</a></p>	<p>Si usted participa en #WeCount2016 ayuda a mejorar la ejecución del #2020Census <a href="http://go.usa.gov/cySqP">http://go.usa.gov/cySqP</a></p>	
<p>¿Por qué llenar el #WeCount2016? Porque si los residentes de nuestra comunidad no son censados en el 2020, podríamos perder millones en fondos federales. Aprenda por qué depende de nosotros facilitar un futuro brillante @uscensusbureau-prueba del Censo 2016: <a href="http://go.usa.gov/cySqP">http://go.usa.gov/cySqP</a></p>	<p>¿Por qué hacer el #WeCount2016? Porque queremos ayudar al @uscensusbureau a prepararse para el #2020Census. <a href="http://go.usa.gov/cySqP">http://go.usa.gov/cySqP</a></p>	
<p>La información recopilada por el @uscensusbureau ayuda a nuestra comunidad a definir los límites de los distritos electorales y escolares. Por eso es importante que todos participen en la Prueba del Censo del 2016, asegurando nuestra representación equitativa. Únase y comprométase a participar compartiendo una foto con #WeCount2016: <a href="http://go.usa.gov/cySqP">http://go.usa.gov/cySqP</a></p>	<p>Estamos en el camino al 2020. Comprométase a participar en la Prueba del Censo 2016 para asegurarse #WeCount2016 <a href="http://go.usa.gov/cySqP">http://go.usa.gov/cySqP</a></p>	

**WE COUNT**  
[census.gov/2016Partners](http://census.gov/2016Partners)

## Socios de la Oficina del Censo de los EE.UU. — Prueba del Censo del 2016

### Ejemplo: Tuiteos y mensajes el Día del Censo

Publicación en Facebook	Twitter	Gráfica que se sugiere
Con su participación en la Prueba del Censo del 2016 del @uscensusbureau, está ayudando a proteger a nuestros ciudadanos al asegurar que todos sean contados en el #2020Census. Todos merecemos estar representados. Aprenda cómo puede participar difundiendo información #WeCount2016: <a href="http://go.usa.gov/cySqP">http://go.usa.gov/cySqP</a>	Ayude a asegurar que todos sean representados en el  #2020Census difundiendo información sobre #WeCount2016: <a href="http://go.usa.gov/cySqP">http://go.usa.gov/cySqP</a>	
Ud. puede hacer historia ayudando a mejorar la ejecución del Censo Nacional en el 2020. Encuentre la manera de participar en #WeCount2016 haciendo la Prueba del Censo del 2016 del @uscensusbureau: <a href="http://go.usa.gov/cySqP">http://go.usa.gov/cySqP</a>	Aprenda cómo los resultados de la Prueba del Censo del 2016 pueden configurar el futuro del #2020Census y vea la razón #WeCount2016: <a href="http://go.usa.gov/cySqP">http://go.usa.gov/cySqP</a>	
¡Estamos acompañando a la Oficina del Censo de los Estados Unidos contando los días para el Día del Censo! Asegúrese de llenar su cuestionario del Censo en #WeCount2016!	Estamos contando los días que faltan para el Día del Censo junto a @uscensusbureau! Participe con nosotros en #WeCount2016.	
¡Solo tenemos XX días hasta el día del Censo! Ayuda a la Oficina del Censo de Estados Unidos a prepararse para el 2020 y asegurarnos de ser parte de la historia#WeCount2016!	¡XX días hasta el día del Censo!  #WeCount2016	
¿Quiere ser parte de la historia? ¡Asegúrese de llenar su cuestionario del Censo y hablar de#WeCount2016.	¿Quiere ser parte de la historia? ¡Asegúrese de llenar su cuestionario del Censo! #WeCount2016	

[census.gov/2016Partners](http://census.gov/2016Partners)



## Prueba del Censo del 2016

### **Computadoras públicas:**

### **Dónde usted puede completar la Prueba del Censo**

Con la Prueba del Censo de 2016 en el condado de Harris, Texas, la Oficina del Censo está poniendo a prueba nuevas formas de recopilar datos en preparación para el censo nacional en el año 2020. La Prueba del Censo les permitirá a las personas completar el cuestionario por Internet usando computadoras de escritorio, computadoras portátiles, teléfonos móviles y tabletas, lo que elimina la necesidad de llenar cuestionarios impresos y enviarlos por correo.

¿No tiene computadora o conexión de Internet en su casa? No hay problema. En estas páginas presentamos una lista de lugares con computadoras públicas, enumeradas por condado.

[census.gov/2016Partners](https://census.gov/2016Partners)

Tenga en cuenta que se necesita una tarjeta de la biblioteca para usar las computadoras.

**Collier Regional Library**

6200 Pinemont Drive  
Houston, TX 77092

**Fairbanks Branch Library**

7122 Gessner Rd  
Houston, TX 77040

**Katherine Tyra Branch Library**

16719 Clay Road  
Houston, TX 77084

**Kendall Neighborhood Library**

609 N Eldridge Pkwy  
Houston, TX 77079

**McGovern Stella-Link Library**

7405 Stella Link Rd  
Houston, TX 77025

**Robinson-Westchase Library**

3223 Wilcrest Drive  
Houston, TX 77042

**Spring Branch Memorial Library**

930 Corbindale Rd  
Houston, TX 77024

**Walter Neighborhood Library**

7660 Clarewood Dr  
Houston, TX 77036

Prueba del Censo del 2016

## Consejos para organizar eventos

Un evento para difundir información sobre la Prueba del Censo del 2016 puede ser algo tan sencillo como un encuentro donde los participantes traigan su almuerzo o para tomar un café. Incluso se puede llevar a cabo un evento virtual, tal como un *webinar* o Google Hangout, para llegar a más personas. Estos son algunos pasos eficaces para ayudar a que su evento sea un éxito.

### Paso 1: Identificar a los principales participantes.

Usted como anfitrión jugará un papel importante, pero si piensa reclutar a otras personas pida que anoten la fecha en sus calendarios tan pronto como sea posible. Entre las personas que posiblemente quiera invitar a asistir se incluyen:

- Un líder de la comunidad: alguien que sea una fuente confiable de información.
- Programa local: alguien involucrado con un programa que base la distribución de fondos en los datos del censo, como Medicaid, Head Start o el Programa Nacional de Almuerzos Escolares.
- Un representante de la Oficina del Censo de los Estados Unidos: alguien de la oficina local. Comuníquese con Angeles Ortega, especialista en asociaciones, 720-962-3872 (oficina), 303-653-1798 (celular), o [angeles.ortega@census.gov](mailto:angeles.ortega@census.gov) o Eduardo Guity, especialista en asociaciones, 301-763-9794 (oficina), 202-329-1574 (celular), o [eduardo.i.guity@census.gov](mailto:eduardo.i.guity@census.gov).

### Paso 2: Finalice la fecha.

Considere lo siguiente al seleccionar la fecha:

- Si va a realizar el evento al aire libre, asegúrese de que haya otro sitio disponible en la misma fecha en caso de lluvia.
- Evite planear eventos durante la jornada de trabajo o en días feriados o fiestas religiosas, así como durante las celebraciones que tengan lugar durante el período de la Prueba del Censo. Considere organizar eventos para el Día del Censo, el 1 de abril.

### Paso 3: Consiga el lugar del evento.

Asegúrese de que sea fácil llegar al lugar y que sea apropiado para el número de personas que espera.

### Paso 4: Planee y dé a conocer el evento.

Planifique la agenda: dé a los asistentes la oportunidad de hablar y hacer preguntas, y mantenga el evento enfocado en el tema. Otras consideraciones:

- Por lo general lo apropiado es un período de 60 a 90 minutos. Considere la posibilidad de mostrar la presentación de PowerPoint que está disponible en el centro social en [census.gov/2016Partners](http://census.gov/2016Partners).
- ¡Corra la voz! Concentre los esfuerzos de publicidad donde su público pasa mucho tiempo, incluyendo en centros comunitarios, salas de iglesias y sinagogas, instituciones escolares, centros para ancianos y bibliotecas públicas.

### Paso 5: Conduzca el evento.

Si es posible, tenga a mano varias computadoras o tabletas, así como a personas para ayudar a los participantes a completar el cuestionario de la Prueba del Censo del 2016.

### Paso 6: Haga un seguimiento del evento.

Si puede, infórmenos de cómo le fue con el evento, qué funcionó bien y qué se puede mejorar. Esta información nos ayudará a adaptar el Paquete Informativo en el futuro y comunicarnos con los participantes para darles las gracias.

**WE COUNT**  
[census.gov/2016Partners](http://census.gov/2016Partners)